

UPOZORNĚNÍ: Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití!

POPIS ZAŘÍZENÍ

Startovací vozík

Startovací vozík slouží k nabíjení a startování olověných akumulátorů s napětím 12 V / 24 V, použitých např. v osobních automobilech, motocyklech, v dodávkových automobilech, v traktorech, v nákladních vozech apod. Je vybaven 8 polohovým ovladačem funkcí (OFF; 1.-3. Pomalé nabíjení; 4.-6. Rychlé nabíjení s časovačem (max. 60 min.), 7. funkce start), ampérmetrem, tepelnou pojistkou a pojistkou proti přetížení.

- Nabíjecí proud dodávaný zařízením klesá podle křivky W a v souladu s normou DIN 41774.
- Vždy se doporučuje, aby nominální výkon nabíječky akumulátorů odpovídal kapacitě nabíjených akumulátorů. Nabíječka s příliš nízkým výkonem může nabití akumulátoru trvat příliš dlouho, zatímco nabíječka s příliš vysokým výkonem může poškodit akumulátor.
- Doporučený nabíjecí proud představuje asi jednu desetinu kapacity akumulátoru Ah (např. Pro 40Ah akumulátor je správný proud přibližně 4A).

Nabíječka autobaterií



Nabíječka autobaterií slouží k nabíjení olověných akumulátorů s napětím 12 V / 24 V, použitých např. v osobních automobilech, motocyklech, v dodávkových automobilech, v traktorech, v nákladních vozech apod. Je vybavena přepínačem pomalého a rychlého nabíjení, přepínačem napětí 12 V / 24 V a dvěma pojistkami












Zařízení používejte pouze na předepsané účely. Jakékoliv jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel / obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoliv poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové použití. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

MODEL	CDR-430		CDR-730		CBR-20	
NAPĚTÍ/FREKVENCE	230 V / 50 Hz					
NABÍJECÍ PŘÍKON (P _{MAX,START})	1 200 W	2 000 W	1 600 W	3 100 W	260 W	480 W
STARTOVACÍ PŘÍKON (P _{MAX,START})	2 400 W	4 000 W	3 200 W	6 200 W	/	/
NABÍJECÍ PROUD	30 A		40 A		14 A	
STARTOVACÍ PROUD	250 A		400 A		/	
NABÍJECÍ NAPĚTÍ	12 V	24 V	12 V	24 V	12 V	24 V
VHODNÉ TYPY BATERIÍ	20-700 Ah	30-700 Ah	30-1500 Ah	40-1500 Ah	25-125 Ah	25-125 Ah
TŘÍDA OCHRANY	IP21S					
TŘÍDA IZOLACE	H					
ROZMĚRY	645 x 300 x 310		670 x 360 x 300 mm		255 x 215 x 220 mm	
VÁHA	21,2 kg		28 kg		5,2 kg	

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.

	Používejte ochranné rukavice.
	Pokud je napájecí kabel poškozen, nepoužívejte ho.
	Přečtěte si návod k použití.
	Nebezpečí plynoucí z korozivních látek.
	Nebezpečí výbuchu.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale odevzdejte je do sběrný druhotných surovin.
	Zacházejte se zařízením opatrně.
	Touto stranou nahoru.
	Chraňte zařízení před vlhkem.
	Pozor křehké.

ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zkontrolujte, zda je zásuvka vybavena ochranným uzemněním.
- Pokud nabíječku akumulátorů nepoužíváte odpojte ji od zdroje elektrické energie.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možnému nebezpečí. Napájecí kabel nahraďte pouze originálním kabelem.
- Před zapojením nebo odpojením nabíjecích kabelů od akumulátoru odpojte napájecí kabel ze sítě.
- UPOZORNĚNÍ: Během nabíjení se z akumulátorů uvolňují výbušné plyny a proto zabraňte vzniku plamenů a jisker. NEKUŘTE!**
- Součástí této nabíječky akumulátorů jsou komponenty jako např. vypínače nebo relé, které mohou vyvolat vznik oblouku nebo jiskry, proto při použití nabíječky akumulátorů v autodiálně nebo v podobném prostředí uložte nabíječku do místnosti nebo do obalu vhodného pro tento účel.
- Umístěte nabíjený akumulátor do dobře větraného prostoru.
- V žádném případě nepoužívejte nabíječku akumulátorů uvnitř vozidla nebo v prostoru motoru.
- Nabíječku akumulátorů používejte pouze v interiéru a ujistěte se, že ji používáte v dostatečně větraných prostorách. **NEVYSTAVUJTE DEŠTI, SNĚHU NEBO JINÉMU NEPŘÍZNIVÝM VLIVŮM POČASÍ.**
- nabíječku akumulátorů nepoužívejte když jste bosý.
- Nedotýkejte se nabíječky akumulátorů pokud máte mokré nebo vlhké ruce nebo nohy.
- Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky taháním za napájecí kabel abyste ho nepoškodili.
- **Osoby, které nemají zkušenosti s používáním zařízení by měla být před jeho použitím vhodně vyškolené.**
- **Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně nedostatkem zkušenosti a znalosti, pokud to neprovádějí pod dohledem nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto přístroje osobou, která je zodpovědná za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se zařízením nebudou hrát.**
- Abyste při použití nabíječky akumulátorů nepoškodili elektroniku vozidla, pozorně si přečtěte, uschovejte a dodržujte upozornění dodané výrobcem samotných vozidel. Totéž platí i pro pokyny dodávané výrobcem akumulátorů.

- Zásahy do vnitřních částí nabíječky akumulátorů v rámci oprav a údržby smí provádět pouze autorizované servisní středisko.

MONTÁŽ

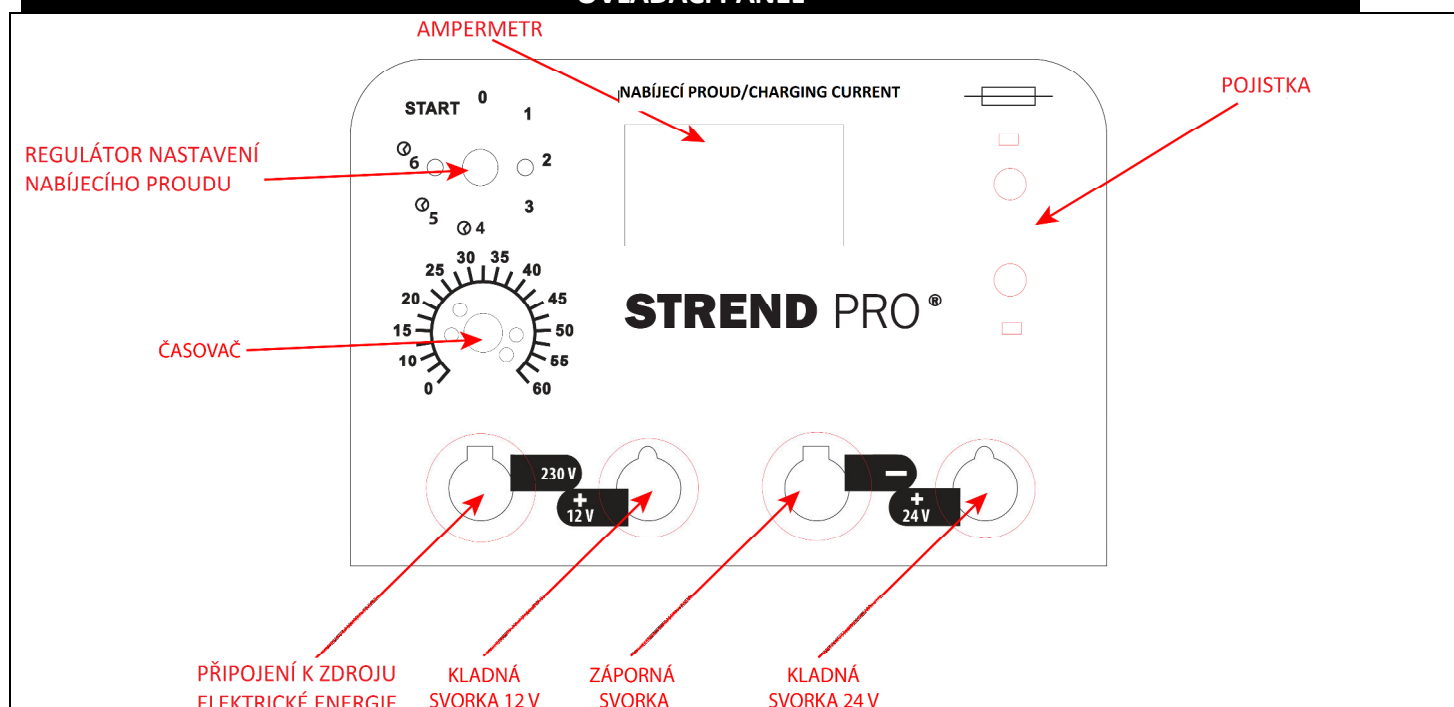
Aby nedošlo k poškození akumulátoru nebo nabíječky je třeba dodržovat následující pravidla:

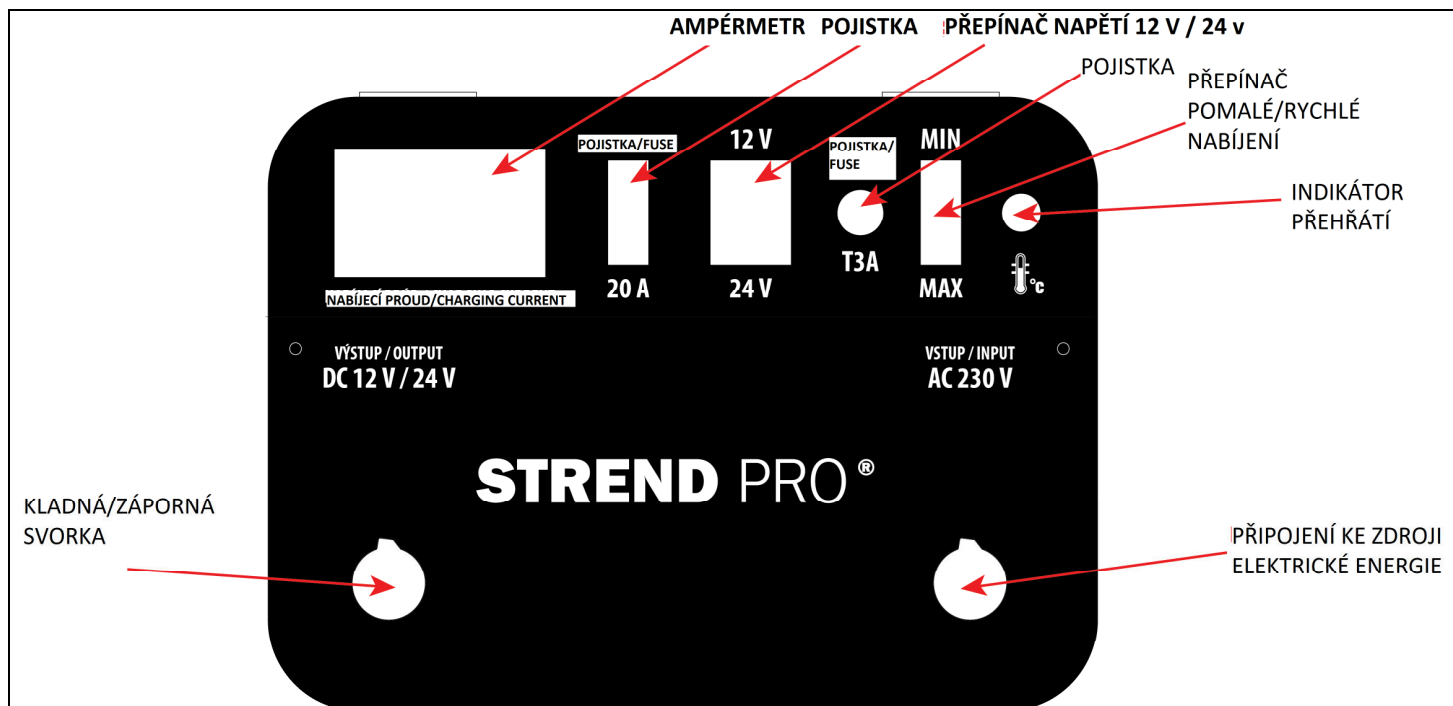
- Po vybalení nabíječky z balení zkontrolujte, zda je v nepoškozeném stavu a nechybí žádná část.
- Zcela rozviňte napájecí kabel a natáhněte ho, abyste zabránili jeho případnému poškození.
- Případně prodlužovací kabely napájecího kabelu musí mít vhodný průřez, který nesmí být v žádném případě menší než průřez dodávaného kabelu.
- V případě, že zásuvka a zástrčka nejsou kompatibilní, používejte pouze adaptéry, které odpovídají platným bezpečnostním předpisům.
- Vždy vyčistěte svorky a vrchní část autobaterie. K čištění můžete použít ocelový kartáč.
- V žádném případě nezaměňte polaritu svorek akumulátorů. Pamatujte si, že záporný pol (-) je ten, který je připojen k podvozku vozidla.
- Nabíjecí napětí nabíječky akumulátoru se musí rovnat nominálnímu napětí na baterii. to se shoduje s počtem článků baterie vynásobených dvěma (např. 6 článků = 12 V).
- Umístěte nabíječku akumulátorů tak, aby se v průběhu své činnosti nacházela ve stabilní poloze a ujistěte se, že nic nebrání přístupu vzduchu příslušnými otvory a že je tedy zaručena dostatečná ventilace.
- Odmontujte kryty akumulátorů (pokud jsou součástí), aby se mohly uvolnit plyny vznikající při nabíjení.
- Zkontrolujte zda hladina elektrolytu zakrývá mřížky akumulátoru, v případě potřeby dolijte destilovanou vodu, tak aby zůstaly ponořeny 4-5 mm.

VAROVÁNÍ: Kyselina v akumulátoru je žíravina, v žádném případě se jí nedotýkejte.

- Nenabíjajte súčasne viacero batérií.
- Nepoužívajte nabíjačku akumulátorov pre nabíjanie nenabíjateľných alebo poškodených akumulátorov.
- Nabíjačku akumulátorov skladujte na suchom mieste.

OVLÁDACÍ PANEL





NABÍJENÍ

Prizpůsobení nabíjecího proudu

Pomocí vhodného vícepolohového regulátoru lze zvýšit nebo snížit nabíjecí proud a následně rychlost, kterou se akumulátor nabíjí. Aby se prodloužila životnost akumulátoru, doporučuje se nabíjet ho pomalu, s nabíjecím proudem uvedeným na zařízení, který představuje 1/10 a 1/5 kapacity v Ah akumulátoru. Nabíjení spusťte nastavovacím komutátorem v poloze "MIN".

Ampérmetr zobrazuje proud potřebný v daném okamžiku akumulátorem. Když se index ampérmetru blíží k nule, zvýšte ho otočením nastavovacího komutátoru na "BOOST". Tímto způsobem pokračujte při dalších pozicích (pokud jsou přítomny), dokud se nabíjení nedokončí.

Když je akumulátor nabitý, je důležité zařízení co nejdříve zastavit, protože jinak by se akumulátor neustále nabíjel a mohl by se poškodit.

Doba nabíjení vždy závisí na aktuálním stavu akumulátoru (téměř nabitý akumulátor, polonabitý akumulátor nebo úplně vybitý akumulátor).

- Připomínáme, že přesný stav nabití akumulátoru může být určen pouze s použitím hustoměru, který umožňuje změřit specifickou hustotu elektrolytu. Orientačně platí následující hodnoty hustoty roztoku (kg / l při 20 ° C):

- 1.28 = nabitý akumulátor
- 1.21 = polonabitý akumulátor
- 1.14 = vybitý akumulátor

- Chcete-li "oživit" běžné používaný akumulátor, obvykle ho stačí nabíjet 2 až 4 hodiny. Úplné nabíjení může trvat 8 až 10 hodin.

- Na začátku nabíjecího procesu proud získává vysokou hodnotu, která pomalu a postupně klesá, až se při nabíjení akumulátoru stane velmi nízkou.

- Zkontrolujte zda napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na identifikačním štítku nabíječky akumulátorů.

- Odpojte kabel připojený k kladnému pólu (+) akumulátoru.

- Odmontujte kryty akumulátoru a zkontrolujte hladinu elektrolytu.

- Připojte černý kabel k zápornému pólu nabíječky akumulátorů.

- Připojte červený kabel ke kladné svorce v závislosti na napětí akumulátoru (12 nebo 24 V).

- Připojte nabíjecí červenou svorku ke kladnému pólu akumulátoru (+).

- Připojte nabíjecí svorku černé barvy k podvozku auta, v dostatečné vzdálenosti od akumulátoru a od palivového rozvodu.

POZNÁMKA: Když akumulátor není zapojen přímo v autě připojte nabíjecí svorku černé barvy přímo k zápornému pólu akumulátoru (-)


- Pomocí regulátoru nastavte požadovanou hodnotu nabíjecího proudu. Nabíjecí proud akumulátorů by měl být v ideálním případě 1/10 z kapacity akumulátoru, aby se akumulátor šetrně nabil. Příliš vysoký nabíjecí proud může akumulátor poškodit. Pro pomalé nabíjení nastavte regulátor do polohy 1, 2 nebo 3 pro rychlé nabíjení do polohy 4, 5 nebo 6. V případě nastavení regulátoru do poloh 4, 5 nebo 6 je třeba nastavit časovač. Časovač lze nastavit na dobu 10 - 60 minut. Po uplynutí nastaveného času nabíječka akumulátorů zastaví nabíjení.
- Zapojte nabíječku akumulátorů ke zdroji elektrické energie. Ampérmetr bude ukazovat hodnotu nabíjecího proudu akumulátoru.

Ukončení nabíjení

- Nastavte regulátor nabíjecího proudu do pozice 0.
- Odpojte napájecí kabel nabíječky akumulátorů od zdroje elektrické energie.
- Odpojte nabíjecí svorku černé barvy od podvozku automobilu nebo od záporného pólu (-) akumulátoru.
- Odpojte nabíjecí svorku červené barvy od kladného pólu (+) akumulátoru.
- Odložte nabíječku akumulátoru na suché místo.
- Namontujte kryty akumulátorů zpět na své místo.

POZNÁMKA: Když je akumulátor nabitý, je možné pozorovat tvorbu bublinek v elektrolytu. Doporučuje se přerušit nabíjení aby se předešlo poškození akumulátoru

STARTOVÁNÍ

- Před zahájením startování vozidla se ujistěte, že akumulátor je správně připojen k příslušným nabíjecím svorkám (+, -) a není jakkoli poškozen.
- V žádném případě nespouštějte vozidlo s akumulátorem odpojeným od příslušných nabíjecích svorek. Připojení akumulátoru je důležité k odstranění případných přepětí, které by mohly vzniknout díky energií nahromaděné v spojovacích kabelech během startování.
- V případě velmi velkých motorů a nepříznivých povětrnostních podmínek doporučujeme baterii několik minut rychle nabít, dříve než se ji pokusíte nastartovat.
- Během startování baterie musí zůstat připojena k automobilu a kryty musí zůstat zavřené.
- V případě pokusu o nastartování s nastaveným regulátorem nabíjecího proudu do poloh 1-6 hrozí poškození ampérmetru a tepelné pojistky.
- Dodržujte cykly rychlého spuštění / přestávky, které jsou uvedeny na technickém štítku nebo v technických údajích, aby nedošlo k přehřátí nabíječky: (například: 5 " ON / 10 " OFF 5 Cyklů).
- Připojte černý kabel k zápornému pólu nabíječky akumulátorů.
- Připojte červený kabel ke kladné svorce v závislosti na napětí akumulátoru (12 nebo 24 V).
- Připojte nabíjecí červenou svorku ke kladnému pólu akumulátoru (+).
- Připojte nabíjecí svorku černé barvy k podvozku auta, v dostatečné vzdálenosti od akumulátoru a od palivového rozvodu.
- Regulátor nabíjecího proudu nastavte do polohy 0.
- Zapojte nabíječku akumulátorů ke zdroji elektrické energie.
- Regulátor nabíjecího proudu do polohy "START" .
- Otočte startovacím klíčem a stiskněte přepínač dálkového ovládní
- Regulátor nabíjecího proudu nastavte do polohy 0.
- Odpojte nabíječku v případě, že automobil nastartoval. V opačném případě počkejte několik minut a pokuste se automobil znovu nastartovat.

TEPELNÁ POJISTKA

- Pojistka přeruší elektrický obvod v případě:
 - Přetížení (nadměrný proud dodávaný do akumulátoru).
 - Zkratu (vzájemně spojené nabíjecí svorky).

- Záměny polarity na nabíjecích svorkách akumulátoru.

UPOZORNĚNÍ: Výměna pojistky za jinou s odlišnými hodnotami proudu jako jsou hodnoty uvedené na identifikačním štítku by mohlo způsobit škody na zdraví a majetku. Ze stejného důvodu se bezpodmínečně vyhněte nahrazení pojistky měděnými přemostovacího dráty nebo jiným materiálem.

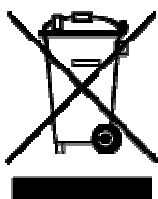
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě, že se tepelná ochrana vypne a ručička ampérmetru dosáhne spodní část stupnice, může to být způsobeno těmito příčinami.

- **Zaměněn polarita svorek při připojování k akumulátoru.** Problém odstraňte manuálním resetováním tepelné pojistky stisknutím tlačítka nebo počkejte několik minut pro automatické obnovení.
- **Náhodný kontakt mezi nabíjecími svorkami.** Odstraňte kontakt, manuálně resetujte tepelnou pojistku stisknutím tlačítka nebo počkejte několik minut pro automatické obnovení.
- **Akumulátor je zcela vybitý a má vyšší kapacitu než nabíječka akumulátoru.** Pokud je absorpce baterie nadměrná, doporučujeme přenechat nabíjení baterie autoelektrikář a později ji udržovat na vysoké úrovni nabití nebo nabíjet pomocí výkonnějšího nabíječky akumulátorů.
- **Zkratovaný akumulátor.** Potřebná výměna akumulátoru.

V případě výskytu jiných problémů kontaktujte prodejce nebo autorizované servisní středisko.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté popelnice na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.